

ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В РОССИИ

Назаренко Е.Б., Дрога М.А.

Институт межкультурной коммуникации и международных отношений
Белгородского государственного национального
исследовательского университета
ул. Студенческая, г. Белгород, 308015, Россия
nazarenko_e@bsu.edu.ru, droga@bsu.edu.ru

Аннотация. Статья посвящена вопросу необходимости изучения арабского языка в современных условиях. Рассматриваются возможности повышения мотивации преподавателей и студентов к познанию иностранного языка, который объединяет страны арабского мира и часть государств Африки. В частности, приводится опыт работы НИУ «БелГУ» в сфере изучения иностранных языков.

Ключевые слова: арабский язык, страны арабского мира, межкультурная коммуникация, курсы повышения квалификации.

PROSPECTS FOR LEARNING ARABIC IN RUSSIA

Nazarenko E.B., Droga M.A.

Institute of Intercultural Communication
and International Relations of
Belgorod State National Research University,
Studentskaya str., Belgorod, 308015, Russia
nazarenko_e@bsu.edu.ru, droga@bsu.edu.ru

Annotation. The article is devoted to the issue of the need to study the Arabic language in modern conditions. The possibilities of increasing the motivation of teachers and students to learn a foreign language, which unites the countries of the Arab world and part of the African states, are being considered. In particular, the experience of the National Research University "BelSU" in the field of learning foreign languages is given.

Keywords: Arabic language, countries of the Arab world, intercultural communication, advanced training courses.

В конце января 2024 года в НИУ «БелГУ» 25 студентам вуза с вручили свидетельства об окончании курсов. Документ получили участники, успешно освоившие программу, включавшую основы письменности и произношения на арабском языке.

Курсы арабского языка преподают в недавно открывшемся Центре арабского языка и культуры имени Махмуда Дарвиша. «Создание благоприятной среды для взаимодействия студентов НИУ «БелГУ» и обучающихся стран арабского мира», в рамках которого организовали курсы. Организаторы подчеркивают, что знание языка – это ключ к пониманию

культуры и традиций арабских стран, основа дружеских и партнёрских отношений между представителями разных народов.

Руководителем Центра арабского языка и культуры имени Махмуда Дарвиша является выпускник Медицинского института НИУ «БелГУ» Ахмед Мансур. Он подчеркивает, что полученные знания помогут студентам в их дальнейшей жизни и карьере.

Во время обучения слушатели имели возможность не только изучать язык, но и погружаться в историю, культуру, атмосферу Ближнего Востока и Северной Африки, которую с любовью создавали преподаватели Центра Эль Мхадии Фатима Зохра из Марокко и Алали Ола из Сирии, а также студенты и выпускники из арабских стран.

В продолжение официальной части участникам мероприятия предложили насладиться атмосферой арабского гостеприимства: чаепитием по арабским традициям и фотосессией в арабских национальных костюмах. Это был отличный способ окунуться в арабскую культуру и почувствовать себя её частью [2].

Одна из выпускниц курса – студентка института межкультурной коммуникации и международных отношений – дала несколько комментариев. Во-первых, сбылась ее мечта, во-вторых, отмечается высокий уровень преподавания, в-третьих, ей понравилась атмосфера. – Курсы арабского языка – это была моя мечта, и, вот, она потихоньку осуществляется. Студенты, завершившие курс, рассчитывают на большее количество уроков теперь уже по курсу грамматики в апреле.

В феврале Центр арабского языка и культуры имени Махмуда Дарвиша вновь откроет двери для обучающихся основам арабской письменности и произношения. В этот раз к занятиям приступят преподаватели и сотрудники Белгородского госуниверситета, а также жители Белгорода.

Остановимся кратко на положениях, на которые нам хотелось бы обратить внимание. «Важную роль на современном этапе в распространении русского языка во всем мире и в арабских странах в частности, играют Центры русской науки и культуры, организованные Федеральным агентством по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничество), которое было создано в сентябре 2008 года в соответствии с Указом Президента Российской Федерации от 6 сентября 2008 года № 1315» [3]. На сегодняшний день как никогда важно определить правильные ориентиры в сфере не только продвижения русского языка за рубежом, но и в сфере налаживания новых контактов с представителями дружественных стран. Так, например, создание Центра арабского языка и культуры состоялось в рамках реализации программы «Приоритет - 2030».

Опыт преподавания русского языка как иностранного позволил сделать вывод о большом количестве студентов из стран арабского мира: Сирийской Арабской Республики, Палестины, Иордании, а также Африки: Алжира, Египта, Марокко, Ливии. Создание подобного центра увеличивает шансы привлечь потенциальных слушателей и студентов путем развития межкультурного диалога. Скажем, лет 20 назад, обучение русскому без

языка-посредника, с помощью жестов и мимики, а также без учебных пособий было возможно со слушателями из стран СНГ: Туркменистана, Таджикистана, Узбекистана и т.п. Времена изменились, вызовы дня нынешнего диктуют нам новые правила и инструменты обучения. Все больше специалистов и методистов схожи во мнении о необходимости применения языка-посредника, а также создания благоприятной среды и мягких условий адаптации иностранных студентов к новой языковой среде.

В университете сложилась система тьюторов, работающих с иностранными студентами. Деление иностранцев на землячества – это зарекомендовавшая себя слаженная работа всех структурных элементов. Так сложилось, что землячество арабских стран – самое многочисленное. В 2023 году возникла необходимость разделить его, выделив представителей Северной Африки. Более 1000 студентов-иностранцев принимают участие не только в образовательной, но и в социальной, правовой, волонтерской, культурной сферах деятельности университета.

В этой связи особое место занимает воспитание нового поколения педагогов, кураторов, тьюторов, специалистов, обладающих навыками межкультурного взаимодействия, понимания, толерантности, уважения к каждому участнику образовательного процесса.

Курсы иностранного языка можно освоить, выучив несколько языков: английский, немецкий, французский, испанский, китайский, итальянский и т.д. Их список расширяется ежегодно в зависимости от потребностей и спроса. Сейчас настало создаются все условия и для изучения одного из сложных языков – арабского. Какова же перспектива этих учений, особенно для преподавателей, чьи занятость и свойство памяти не позволяют организовать подобный курс.

Арабский язык – официальный язык 26 государств. Страны арабского региона очень разные с точки зрения политического строя и уровня экономического развития, но практически со всеми из них Россия поддерживает дружеские или партнерские отношения. Суммарно на арабском говорит приблизительно 422 миллиона человек – это пятый по распространенности язык в мире и четвертый в Интернете. Это официальный язык ряда международных организаций: ООН, ВОЗ, ЮНЕСКО, Лиги арабских государств, Красного Креста, FIFA, Amnesty International [1]. Россия связана с арабским миром не только в сфере межгосударственных и бизнес-отношений, но и в религиозной сфере. Наш университет практикует четко налаженную систему представителей в других государствах. Посол НИУ «БелГУ» - так звучит должность, которую занимают наши выпускники. Настал черед преподавателей вступить в ряды арабистов.

Список литературы

1. Зачем учить арабский? [Электронный ресурс]. URL: <https://translator-school.com/blog/stoit-li-uchitsya-na-perevodchika-arabskogo-yazyka> (дата обращения 31.12.2023).
2. Официальный сайт НИУ «БелГУ». URL: <https://bsuedu.ru>
3. Сивохо М.И. Русский язык в арабском мире // Актуальные проблемы лингвистики, лингводидактики и переводоведения: материалы Международной научно-практической конференции. – Омск, 2021. – С. 126-130